

ÍNDICE

Prólogo	7
1. El <i>Diccionario Estudio Salamanca</i> R. ARENALES DE LA CRUZ, I. LORENZO MARTÍN Y T. SÁNCHEZ MUÑOZ	11
2. La selección del léxico en los diccionarios para la enseñanza de la lengua materna MARÍA DEL CARMEN ÁVILA MARTÍN.....	33
3. Hacia una evaluación de las prestaciones didácticas del diccionario desde la perspectiva de los usuarios DOLORES AZORÍN FERNÁNDEZ Y JOSÉ JOAQUÍN MARTÍNEZ EGIDO	51
4. Análisis lexicográfico del verbo hacer: el verbo hacer en un diccionario de aprendizaje PAZ BATTANER.....	69
5. Entrar en el diccionario para entrar en la lengua. El diccionario bilingüe como lugar de la reflexión lingüística MARIA RITA COLI	91
6. Las colocaciones. Una propuesta didáctica para aprendices de español VIRGINIA DE ALBA QUIÑONES	107
7. Una reflexión en torno a cinco diccionarios bilingües escolares de español para brasileños ADJA BALBINO DE AMORIM BARBIERI DURÃO Y REGIANI APARECIDA SANTOS ZACARIAS	127
8. El diccionario bilingüe y los errores de traducción en estudiantes de inglés como lengua “C” NURIA FERNÁNDEZ QUESADA.....	147

9. Hacia un diccionario de colocaciones para estudiantes de ELE	
VERÓNICA FERRANDO.....	165
10. El Diccionario: ¿Un método para la enseñanza de la Lengua?	
MARÍA E. GÓMEZ D., MILDRED HERRERA V. Y JOHANNA M. RIVERO B.	185
11. La información léxico-sintáctica en un diccionario de aprendizaje de ELE: ejemplos de verbos	
CARMEN LÓPEZ FERRERO	195
12. Las relaciones paradigmáticas en la lexicografía didáctica monolingüe	
ANTONI NOMDEDEU RULL	217
13. La disponibilidad léxica como referente para la lexicografía didáctica	
JOSEFINA PRADO ARAGONÉS	249
14. La consulta lexicográfica sinonímica desde una perspectiva pragmática en hispanohablantes y en ELE	
MARÍA LUISA REGUEIRO RODRÍGUEZ.....	271
15. El desarrollo de subcompetencias del traductor aprendiz en el uso del diccionario bilingüe	
SILVIA ROISS, PETRA Y ZIMMERMANN GONZÁLEZ.....	303
16. Las locuciones en los diccionarios escolares: criterios didácticos	
TRINIDAD SÁNCHEZ MUÑOZ.....	325
17. La información gramatical en un nuevo diccionario: <i>Diccionario Estudio Salamanca</i>	
ISABEL SANTAMARÍA PÉREZ	347
18. El uso del diccionario a través del video: productos y procesos paralelos	
JESÚS VALDEZ RAMOS.....	369